

LA ACTUALIDAD

Valor—S. 1.

Lima, Miércoles 2 de Marzo de 1881

ESTERIOR.

Cuenta corriente.

Se consideraba antes la economía como una especie de virtud; la honradez de no gastar más de lo que licitamente se tiene, ha sido por espacio de muchos siglos el punto de vista económico de la vida de la familia. Sea lo que quiera la trascendencia de este problema, se ha resuelto siempre, como en su terreno propio, entre las cuatro paredes del hogar doméstico, no había pasado de ser una cuestión casera reducida a la sencillez de estos dos términos: "Comer para vivir." Mas ha dejado de ser virtud para pasar a ser ciencia, y sé aquí como se ha convertido en vicio. "Vivir para comer," este es en realidad el caso económico que nos encontramos.

Definámos para entendernos: la economía propiamente dicha es la templanza, la economía científica o moderna es la gula; la primera es el freno de todos los apetitos desordenados; la segunda es la satisfacción continua de todos los apetitos sin freno. Aquella tenía por objeto las necesidades materiales de la vida, ésta tiene por único fin todas las disipaciones del mundo. El bien material del hombre era, digámoslo así, un saco que se llenaba fácilmente; ahora el bien material del hombre es también un saco, pero un saco roto.

Aquella economía rampolona, rutinaria, empírica no salía del círculo estrecho de las meras necesidades de la vida, hoy es una ciencia. Ciencia de la riqueza. Ciencia del valor. Ciencia de los intereses materiales. Ciencia del cambio. Ciencia del trabajo y de su remuneración. Ciencia de las leyes del mundo industrial. Ciencia de la producción, de la repartición y del consumo. Ciencia, en fin, independiente de la moral.

Aveigüado todo esto, y principalmente lo último, es indudable que estamos en las puertas mismas de la Jánua, o que tenemos en nuestras manos la gallina de los huevos de oro. En verdad, quién no tose con tanta ciencia!... A fuerza de investigaciones económicas, hemos llegado a poseer el secreto de transformar todo en dinero. Los antiguos alquimistas se quemaron las cejas inútilmente, buscando en la naturaleza ocultas combinaciones que diesen por resultado oro puro, sin presumir que la pingüe novedad de ese secreto estaba reservado a nuestro siglo, que aquello que entonces se llamó Alquimia, había de llamarse ahora Economía política.

Realmente, la prosperidad pública parecía estancada en las manos muertas de ese conjunto de deberes morales que se ha apropiado el derecho de ordenar las verdaderas relaciones del hombre con los bienes creados; principio fundamental de una economía en la que los intereses materiales son, ante todo, un medio necesario para ir viviendo, que proscriba la codicia, imponga la caridad i exija la paciencia, sistema económico que se funda sencillamente en el ejercicio de todas las virtudes, como si la virtud hubiera sido alguna vez dinero.

No era posible dejar por más tiempo a la riqueza que todo lo quiere, en manos de la moral que todo lo puede. El dinero, esa resaca compendiosa i fórmula corriente de todos los valores, necesitaba un bolsillo más hondo i apeló al holgado recurso de una conciencia más ancha. . . . Cuartos! Cuartos! ¡Cuartos! Esa es la síntesis científica de la nueva economía.

En el orden de los descubrimientos humanos, esta ciencia ocupa el lugar que legítimamente le corresponde. Ha nacido casi espontáneamente en el momento mismo en que era más necesaria; ha venido a ser como una indemnización que nos compensa de los sacrificios morales que la vida del mundo moderno nos exige. Casi es un negocio lo que hemos hecho, i me me atrevo a decir que un negocio redondo.

Nuestro contrato con la civilización en que vivimos, consiste en un simple cambio, de toma i daca. Dame de gradaciones i toma placeres; véndete para ser libre, envílocete para ser dichoso, i sea como quiera, ello es que se han abierto a la producción, a la repartición i al consumo nuevas fuentes de riqueza. No podemos negar el testimonio de nuestros sentidos por que es patente el espectáculo universal del lujo que nos deslumbra. La superficie que nos presenta no puede ser más brillante ni más popular el fausto.

Vivimos como príncipes, porque aun cuando todavía no hai palacios para todos, difícilmente se encontrará un hombre que no lleve en su imaginación la realidad inmediata de un palacio. El palacio es el bello ideal de nuestros días, el objeto de nuestras más vivas aspiraciones i el fin supremo de la vida. Más allá de esa ostentosa perspectiva, que reúne todas las realidades de nuestras esperanzas, nada vemos, nada distinguimos i lo que es más, nada desingamos. ¡Oh original es el contraste que ofrecemos: la democracia en las costumbres, en las ideas, en las constituciones políticas; la aristocracia en los deseos! Es a la vez extraño i admirable el movimiento encontrado por medio del que se realiza el bienestar del género

humano; conforme se estinguen las jerarquías, se aumentan los palacios; en la misma proporción en que se anulan las potestades, crecen los potentados: como si dijéramos, el palacio del duque de Abrantes pasa a ser palacio de *La Correspondencia*: la gloria de una estirpe se aparta para que pase el éxito de una industria; aquella es la verdad de la historia, ésta es la mentira del día; aquella que se ha perpetuado de siglo en siglo, ésta que se ha hecho cuarto a cuarto. . . . Aquello será el honor, ésta es la ganancia.

Un palacio lo tiene cualquiera, se puede decir que está al alcance de todas las fortunas, i sobre todo, al alcance de todos los deseos. ¿Quién no lo apetece? I aun se puede añadir: ¿quién no lo alcanza? Sin embargo, hai jentes que todavía no han acertado a salir de las cuatro paredes de la casa; pero viene a ser lo mismo, porque el que no posee un palacio lo sueña, el que no lo tiene lo busca i el que lo busca lo espera. ¿Por qué no? El desarrollo de la riqueza ha llegado a un punto realmente fabuloso: los hoteles caen ya por las chimeneas. Soberbio absurdo!

Hotel es una palabra francesa que encierra tres sentidos análogos; es al mismo tiempo la *toilete*, el *menú* i el *comfort*; las tres necesidades de la vida moderna; más aun, la vida misma. Sin estos tres requisitos acaso no sea permitido respirar, pero nos será muy difícil vivir. Desde el momento en que apareció en el mundo civilizado la figura familiar del rei ciudadano, los ciudadanos fueron realmente los reyes, i en esta combinación de majestades todos queremos palacios; de manera que el ánsia del lujo que nos devora no es solamente una necesidad apremiante de nuestra vida, ni un rasgo económico de nuestro siglo, es a mayor abundamiento de derecho constitucional. Para conocer toda la fuerza de prosperidad que en sciencia, basta advertir de qué modo se han multiplicado los palacios a la sombra de las constituciones. I ¡cosa tan natural como admirable! cuánto más demoradas son las constituciones, mayor es el número de palacios que, digámoslo así, surgen del cieno de la tierra.

I bien: no todos hemos conseguido la realización del sueño dorado de nuestra época; al menos así lo parece a primera vista; más si prescindimos de la humilde apariencia de las casas i penetramos un poco en el fondo de las cosas, veremos que el palacio, si no está en la forma arquitectónica de su fachada ni en la sutuosidad de las habitaciones, está perfectamente delineado en las costumbres. Cada casa viene a ser en pequeño el palacio del futuro palacio, porque el lujo palpita en el seno mismo de la pobreza; se puede omitir lo necesario; pero ¿quién se priva ya de lo superfluo? El lujo no consiste tanto en la seda que cruje, en la alfombra que ahoga los pasos, en el ébano siempre de luto, en el mármol siempre frío, en el oro amarillo como la envidia, en los diamantes duros de corazón como la soberbia. No: el verdadero lujo consiste, principalmente, en las disipaciones, en los desvanecimientos de los placeres, en el refinamiento de las costumbres, en los vicios. Encontraréis pobreza, descubriremos miseria, vereis hambre; pero jamás modestia, humildad nunca: lle vamos el lujo en los apetitos.

En cada casa hai un palacio, lóbrego, estrecho. . . . Bien, pero palacio; palacio doblemente lujoso, en razón a que se gasta lo que no hai i se derrocha lo que no habrá nunca.

Allí se levanta, también viva, urgente, implacable, la necesidad de la *toilete*, del *menú* i del *comfort*.

Esta opulencia se percibe claramente en los pormenores del vestido i en los adornos de la persona. Yo no acierto ya a distinguir una mujer de una señora; todas resultan cortadas por el mismo patron, i vestidas por la misma modista, i peinadas por el mismo peluquero. La diferencia estará en el valor de las telas, pero entre tanto todos parecen princesas más o menos destronadas; unas casi lo son, otras quieren serlo. Semejante monarquía de faldas i sobrefaldas, de colas i cujillos, es como la marea del lujo que baja en ondas de encaje i sube en ondas de lana.

Pero mientras los prodijios económicos no entegan a cada uno las llaves del hotel que le corresponde, se ha unido con atenta solicitud de rodear a la familia humana de todas las satisfacciones de la opulencia. Las grandes poblaciones se abren delante de nosotros; como inmensos palacios destinados a hospedar una raza de reyes, animando los impulsos del fausto particular con las espléndidas manifestaciones del fausto público. Bien puede la miseria darse con un canto en el pecho en señal de rogocío, porque sean las que quieran las estrecheces de su vida i las angustias de su pobreza, no le han de faltar jardines en que entretener sus necesidades, paseos en que recrear sus pensamientos, espectáculo de puro lujo donde alimentar el afán de la riqueza.

En las aldeas apartadas de la corriente del siglo, en los campos alejados de los esplendores del mundo encontrarán probablemente los aficionados a antiquedades, familias ignoradas a antiguadas, familias ignoradas, que creen vivir contentas con el pan nuestro de cada día, el trabajo diario, el sol de todas las mañanas, i el sueño de todas las noches; sin mas lujo que el de la tierra que florece bajo sus plantas, i el del cielo que se estingue sobre sus cabezas. Pero, aquí en medio de tanta opulencia, en el foco mismo de tanta grandeza, ¿quién puede haber que se resigne a ser po-

bre? Económicamente considerado el caso, ¿quién duda que este estímulo continuo que empuja a los goces materiales de la vida, no ha de despertar el ánsia de la riqueza i el horror al trabajo, abriendo a la prosperidad pública esa serie de industrias con la que tantos caracteres se envilecen i tantos bolsillos se llenan? No es posible trabajar para vivir, donde todos nos sale al paso i nos grita: vivir para gozar.

Aquí, aunque sea en comandita, ello es que al fin tenemos el palacio que soñamos. La casa podrá ser estrecha, oscura, realmente pobre; pero ¿quién de nos escondemos por algunos momentos, espacios que se encuentran entre los bastidores que forman la gran decoración del mundo, escondidos de la vida, refugio contra los acreedores siempre molestos. El palacio lo tenemos fuera de nuestras casas: en los casinos están nuestros salones, en los cafés tenemos los gabinetes en que recibimos a los amigos de más íntima confianza.

¿Dónde vive U? —Yo? ¡Bah! . . . vivo, donde todo el mundo. . . ¡Zhi! De una a cinco en el café; desde las nueve de la noche a las tres de la mañana en el casino.

Hai muchas jentes que no viven en otra parte; las citas de los cafés, las entrevistas en los casinos, las comidas en las fondas; en las casas no se encuentra a nadie; nadie existe nunca en su casa. Las casas, pues, son inútiles para el hombre; son un recuerdo tradicional de la familia, pura arqueología, i sólo se conservan como una necesidad de las calies. Tenemos la *toilete* en Lhardy o en Fornos, el *comfort* en el casino; el coche, lo tomamos siempre a la puerta. ¡Oh, prosperidad inaudita! Todos tenemos coche.

Mientras llega el momento económico en que cada uno posea un palacio particular hoy hemos de contentarnos con el usufructo de este palacio común en que todos habitamos?

La cuenta es clara i el haber de lujo que arroja esta primera página del libro de nuestra prosperidad, no puede ser mas satisfactoria: la industria hace prodigios, el comercio maravillas, el negocio milagros. Por una parte todo es placer, por otra parte todo es fausto. ¿Qué diferencia! Hace dos siglos todo se justificaba por maravillas; hoy todo se valora por millones. Podemos decir que corren delante de nuestros ojos ríos de oro. ¡Qué actividad en la producción! ¡Qué movilidad en la repartición! ¡Qué rapidez en el consumo! . . .) Todo es dinero. . . . porque todo se compra i todo se vende, todo se alcanza i todo se negocia.

Detengámonos aquí a contar la enorme suma de nuestras ganancias, i otro día volveremos la hoja.

J. SELGAS.

Victor Hugo en ridículo.

El nuevo poema de Victor Hugo, *El Asno*, que forma un volumen de doscientas páginas, fué escrito por él en Guernesey durante los últimos años del Imperio. Es la rehabilitación de la ignorancia humilde comparada con la insolente insensatez de ciertos aspirantes a la filosofía. Victor Hugo se propone echar por tierra con festivo lenguaje, falsos sistemas científicos que aparecen explicados por boca de un asno llamado Paciencia. El tal asno se encuentra con Kant i comienza a calentarle los oídos al ilustre filósofo con una agria filípica contra los pedantes i la pedantería.

Más adelante se ocupa el asno de la existencia de Dios, i conviene en que Dios existe. Duda, empero, que el hombre pueda fallar sobre la vida, la muerte, el porvenir o la humanidad. Para él, todas las religiones, todas las filosofías, todas las escuelas, todos los sistemas son contradictorios. La ciencia de todos los filósofos consiste en saber que nada saben. El asno ridiculiza la educación moderna; i, en suma, pasa revista a la creación, i acaba por rechazar la ciencia, por inútil, i el estudio, por impotente.

Parece, pues, que éste es el bello ideal del *Asno* erudito de don Pablo Segarra, o como se llama, el gratuito enemigo del buen D. T. de Urarte.

Los que miran a Victor Hugo como el oráculo infalible de todos los tiempos, no osan emitir concepto alguno respecto de esta su obra, i se contentan con decir que es *inabundable* (2). Hasta hoy habíamos estado en la creencia de que lo que se escribe para el público, i mas si el autor tiene influencias de propaganda, debe, tanto por el plan como por el lenguaje, estar al alcance de todas las inteligencias. De lo contrario, no un *Asno*, sino el mismo Kant, correría más riesgo de quedarse sin lectores, i lo que es peor aún, sin compradores. No ha faltado quien diga ya, que el tal poema tiene que ser considerado, o como inmensamente sublime o como sublimemente chocarrero. De todos modos, el juicio que de él forme el lector, depende, en mucho de su propia idiosincrasia, i, en absoluto, de su nacionalidad.

¿Quién sabe si, para juzgarlo tendremos que aguardar a que sea "l'Esprit humain, meilleur, fñme humaine plus haute"!

SAM WELLER.

Bibliografía francesa.

—M. L. Letti Juleville, acaba de publicar una obra llamada *Los Misterios*; que es la primera parte de la que publicará en breve con el título de *Historia del teatro en Francia*.

—M. Edmond de Boissière ha publicado una novela llamada *La herencia de Kerigou*.

—*Las mujeres filósofas* es el título de un nuevo libro de M. de Lescure.

—*La Bohemia*, es la última novela escrita por Hector Malot, acogida por el público con mucho entusiasmo.

—La señora Jenni Touzin publicó ya su novela que lleva por título *Desgraciado del hombre solo!*

Una *Fantasia de Mistress Klarier*, es el título de otra novela de Henrique Chermoise. Viaje humorístico a través del Africa central, sobre el *Niger* i el *Berrone*.

—*Bauti-mo de sangre*. Bajo este sombrio titulo ha aparecido también una novela de M. Paul Fimon.

—*Platas*, por Alejandro Rocoffort, que acaba de aparecer, es un estudio comovedor i verdadero del corazón humano.

—La librería Marpon i Flammarion ha emprendido la publicación de los *grandes historiadores contemporáneos extranjeros*. Los dos primeros volúmenes de Buckle, *Historia de la civilización en Inglaterra*, están concluidos.

—*Un bello matrimonio*. Novela de Victor Perceval, llena de actualidad, acaba de publicarse.

—*La Scopia*, (Historia de un enuoco europeo) es el título de un curioso romance que ha publicado la librería Henry Kistmaeckers.

Las dos glorias.

Recorriendo un día los templos de Madrid el célebre pintor flamenco Pedro Pablo Rubens, acompañado de sus renombrados discípulos, penetró en la iglesia de un humilde convento, cuyo nombre no designa la tradición.

Poco o nada encontró que admirar el ilustre artista en aquel pobre i desmantelado templo, i ya se salia para seguir sus investigaciones, cuando percibió un cuadro medio oculto en las sombras de una capilla, acercóse a él i lanzó un grito de asombro.

Sus discípulos le rodearon al momento, preguntándole: —¿Qué habéis pasado, maestro?

—¡Mirad! dijo Rubens señalando el cuadro por toda contestación.

Los jóvenes se quedaron tan maravillados como el autor del *Desdencimiento*. Representaba aquel cuadro la muerte de un religioso. Era éste un joven i de una belleza que ni la agonia habia podido eclipsar.

Hallabase tendido sobre los ladrillos de su celda, velados ya los ojos por la muerte, con una mano extendida sobre una calavera i abrazando con la otra a su corazón un crucifijo de madera i cobre. En el fondo del lienzo se apercebía otro cuadro, que figuraba estar colgado de la pared de la celda, encima del lecho de donde indudablemente habia salido el religioso para morir con más humildad sobre la dura tierra.

Aquel segundo cuadro representaba una mujer, también joven i hermosa, pero muerta también i tendida en el ataúd entre fúnebres blandones i negras i lujosas colgaduras.

Nadie hubiera podido mirar estas escenas, contenida la una en la otra, sin comprender que se explicaban i completaban recíprocamente. Un amor desgraciado, una mujer muerta, un desengaño de la vida, un olvido eterno del mundo; hé aquí el drama misterioso que brotaba de los dos favorosos cuadros que encerraba aquella obra.

Por lo demás, el color, el dibujo, la composición, todo revelaba un jénio de primer orden.

—Maestro, ¿quién puede ser esta magnífica obra? preguntaron a Rubens sus discípulos, que ya habian alcanzado el cuadro.

—En este ángulo ha habido un nombre escrito, respondió el maestro; pero hace más o menos años que ha sido borrado. En cuanto a la pintura, no tiene arriba de treinta años ni menos de veinte.

—Pero el autor. . . . —El autor, según el mérito del cuadro, pudiera ser Velasquez, Zurbarán, Rivera o Murillo. Pero Velasquez, no siente de este modo. Tampoco es Zurbarán, si atiende al color i a la manera de ver el asunto. Menos aún debe atribuirse a Murillo ni a Rivera: aquel es más tierno, i éste es mas sombrio, i, además, eso no pertenece ni a la escuela del uno ni a la del otro. En resumen: yo no conozco al autor de este cuadro, i hasta juraria que no he visto jamás obras suyas. Voi mas lejos: creo que el pintor desconocido que ha legado al mundo esta sublime obra, no perteneció a ninguna escuela, ni ha pintado quizás mas cuadros que éste, ni hubiera podido pintarle que se le acercara en mérito, sin embargo del jénio inmenso que acreditaba. Esta es una obra de pura inspiración, un asunto propio, un reflejo del alma, un traspaso de la vida. . . . ¿Queréis saber quién ha pintado ese cuadro? ¡Pues lo ha pintado ese mismo muerto que veis en él!

—¡Eh! maestro. . . . Vos os burláis! —No; yo me entiendo.

—Pero, ¿cómo concebís que un difunto haya podido pintar su vida?

—¡Concebido que un vivo pueda pintar su muerte!

—¡Ah! ¿seréis vos?

—Creo que aquella mujer que está de cuerpo presente en el fondo del cuadro, era el alma i la vida de este fraile que agoniza contra el cielo: creo que cuando ella murió, él se creyó también muerto i murió efectivamente para el mundo: creo, en fin, que

esta obra, más que el último instar de su héroe o de su autor, que indudablemente son una misma persona, representa la profesión de un jó desengañado de la vida.

—De cualquier modo. . . . —De cualquier modo, el asunto i ne fecha i el olvido todo lo cura. ¡Cesitamos buscar al desconocido artista i saber si llegó a ejecutar m obras.

I así diciendo Rubens, dirijíose a un fraile que rezaba en el altar mayor le dijo con su desenfado habitual:

—¿Queréis decirle al padre prior o quiero hablarle de parte del rei? El fraile, que era hombre de edad, se levantó trabajosamente i jo con voz humilde i quebrantada:

—¿Qué me queréis? Yo soy el prior. —Perdonad, padre mio, replicó Rubens, que interrumpa vuestras oraciones. ¡Padiérais decirme quién es autor de este cuadro?

—De ese cuadro? repitió el religioso. Yo no me acuerdo.

—¿Cómo? ¿Lo habéis sabido i beis podido olvidarlo?

—Sí, hijo mio: lo he olvidado completamente.

—Pues, padre, dijo Rubens con de burla i de mal humor: ¡teneis mala memoria!

El prior se volvió a arrodillar. —Vengo en nombre del rei! —Rubens incomodado.

—¿Qué más queréis, hermano n murmuró el fraile levantando lentamente la cabeza.

—Compraros este cuadro! —Ese cuadro no se vende.

—Pues bien: necesito saber encontraré a su autor.

—Eso es también imposible. —No está ya en el mundo.

—¡Ha muerto! exclamó Rubens desesperación. —Decia bien el maestro: ese cuadro es de los jóvenes: ese cuadro pintado por un difunto.

—¡Ha muerto! repitió Rubens con la mano en la boca: ¡no sé ya su nombre! ¡su nombre que persona eclipsado el mío! Si: *el mio*. . . . añadió el artista con noble orgullo: soy Pedro Pablo Rubens.

A este nombre glorioso, que hombre consagrado a Dios deseaba, ya por ir unido a cien cuadros, cos, verdaderas maravillas del arte del rostro pálido del prior se enroscó súbitamente, i levantando sus abigarrados ojos, los fijó en el semblante flamenco con tanta veneración que sorpresa.

—¡Ah! me conociais, exclamó Rubens con infantil satisfacción. Miro en el alma. Así seréis menor, i menos fraile conmigo. Concedenme, ¿me vendéis el cuadro?

—Eso es imposible, respondió el prior.

—Pues bien: ¿sabeis de alguñ otro obra de ese jénio malogrado? ¿Podría recordad su nombre? ¿Quedecirme cuándo murió?

—Me habéis comprendido mal, del pintor de esa pintura no pertenecéis: ¡muerto; pero esto no ha sido decirle que haya muerto.

—¡Oh! ¡vive! ¡vive! exclamaron todos los pintores. ¡Haced que lo conozcamos!

—¿Para qué? El infeliz ha renunciado todo lo de la tierra: nada tien que ver con los hombres. . . . ¡nada! —¡Oh! dijo Rubens con exaltación: ¡Eso no puede ser, padre mio! Cuando Dios enciende en una alma el fuego, sagrado del jénio, no es para que esa alma se sepulte en la oscuridad, sino para que cumpla su misión sublime i ilumine el alma de los demás hombres.

Nombradme el monasterio en que oculta el grande artista, i yo iré a darle i lo devolveré a la sociedad, para que tenga gloria la espera!

—Pero. . . . ¿si la rehusa? preguntó el prior.

—Si la rehusa, acudiré al Papa, cuya amistad me honro, i el Papa me convencerá mejor que yo.

—¡El Papa! exclamó el prior. —Sí, padre, el Papa, repitió Rubens.

—Ved por lo que no os diría el nombre de ese pintor aunque lo recordáred por lo que no os diré en qué convento se ha refugiado.

—Pues bien, padre, el rei i el os lo harán decir, respondió Rubens exasperado.

—¡Oh! ¡no lo hareis! exclamó el fraile. Hariais muy mal, señor Ruben, llevar el cuadro si queréis; pero ¡digo tranquilo al que descansa. ¡O, que en nombre de Dios! Si, yo he conocido, yo he amado, yo he consagrado yo he redimido, yo he salvado de entre las olas de la sociedad, náufrones, agonizante, a ese gran hombre, ¡vos decís, a ese infortunado i inmortal, como yo lo llamo; olvidad el Dios i de si mismo; hoy e no a la suprema felicidad. ¡La vida Concebéis alguna mayor que la de él? ¿Aspira? ¿Con qué derecho cuestionar en su alma los fuegos fatás de las vanidades de la tierra, que arde en su corazón la pira inextinguible de la caridad? ¿Creéis que un hombre, antes de dejar el mundo, se des de renunciar a la fortuna, a la fama, al poder, a la juventud, al al todo lo que desvanecer a las criaturas no habia sostenido una ruda lucha con su corazón? ¡I queréis volver a la lucha cuando ya ha triunfado! ¡Adivinais los desengaños, las lágrimas amargas que le llevarán al conocimiento de la verdad de las humanas!

—Pero eso es renunciar a la vida, gritó Rubens. —Ero es aspirar a ella.

La Turba lejitima.

Combustible para cocinas económicas. En el almacén de los señores Dockenoff i Cia. Calle Badajozes núm. 36, se reciben órdenes para la entrega a domicilio. 30-196-5v

AVISO.

Un jóven con buenas garantías desea colocarse como dependiente o ayudante de tenedor de libros bien, sea en esta capital o en alguna hacienda. En esta imprenta dan razón. 30-191-4v

A los fumadores

de buen gusto, se avisa que en la calle de Leocadio núm. 23 hai cigarrillos de Chile, de la mejor calidad. 29-187-8 v

ESTABLECIDO EN 1907.

JULIO CHAGNEAU.

COMPRAS I COMISIONES
CUENTA EN GENERAL
(Valparaíso-Chile).
Calle de Cochran, Núm. 75.
Se ocupa de toda clase de comisiones, compras i ventas, embarques, descargas, despacho de Aduanas, trasbordos i despachos de buques. Recibe mercaderías, frutos del país i extranjeros a consignación, compra de embarques i compra de pedimentos con remesa anticipada de fondos o de frutos a consignación.
1º Comisión de embarque, sin compra de frutos.
2º Comisión de embarque, sin compra de mercaderías.
3º Comisión de venta sobre el producto de las mercaderías que se le consignen. Está dispuesto a anticipar fondos hasta las 2 partes del valor de las mercaderías que se le remitan a consignación, cargando sobre el avance el interés de 12% anual.
Todas las mercaderías o frutos deben pagar bodega.
La larga práctica i extensas relaciones con que cuenta le permite ofrecer las mayores ventajas, tanto en las compras i embarques como en la realización de las mercaderías en consignación.
Se solicita su correspondencia, asegurando que se hará todo lo posible para dar cumplida satisfacción.
La dirección por correo o telegrama es: **JULIO CHAGNEAU**—Valparaíso.
27-172-ha

ALMACEN

LA FLOR DE LIMA.
56 Esquina de las Campanas 56
BAJADA DEL PUENTE
A consecuencia del saqueo hecho en este almacén en la noche del 16 de enero último, i por motivo de viaje, se realizan las pocas mercaderías encontradas, por la mitad del precio que hoy tienen en plaza.
Entre los artículos en venta, aunque en pequeña cantidad, se encuentran los siguientes: Camisas, Camisetas, Gazonillos, Pañuelos, Corbatas, Medias, Cuellos, etc., etc. Merino i Cachemira para Mantas, Almacá negra i de colores, Grano de oro, Brumante para señoras, Trenches, Peralas, Lino i Choleta para foros, Paños de cara, Servilletas, Damasco para manteles, Bretañas, Franclas, Cintás blancas, Gradina negra, Calzado, Vestidos de piqué, Batas para baño mo i algunas otras especies, que estando maltratadas, se venderán a ínfimo precio.
Se traspasa el almacén, etc.
Lima, febrero 16 de 1881.
26-158-luv

LA CAMPANA

DEL

EJERCITO CHILENO

CONTRA LIMA.

Relacion de los acontecimientos que han conducido al Ejército chileno a la capital del Perú, impresa de manera que puede enviársela al extranjero, doblada en la forma de una carta.

SUMARIO.—De Arica a Lunín.—Chorrillos.—Las primeras negociaciones.—Mira flores.—Lima i Callao después de la batalla.

EN VENTA

EN LA OFICINA DE "LA ACTUALIDAD"

En Callao: Dulcinea Zazzah.

THE EXPEDITION OF THE CHILIAN ARMY

TO LIMA.

SUMMARY.—Arica to Lunin, Chorrillos, Preliminary Negotiations, Miraflores, Lima and Callao after the Battle.

And account of the operations that lead the Chilian Army into possession of the Peruvian capital. Ready for Mail.
For sale at the office of *La Actualidad*.

En Callao: Dulcinea Zazzah.

EXPEDITION DE L'ARMEE CHILIENNE

CONTRE LIMA.

Description des circonstances qui ont mené l' Armée Chilienne à la Capitale du Pérou, imprimée de manière qu'on peut l'envoyer par la Poste en forme de lettre.

SOMMAIRE: D'Arica à Lunin.—Chorrillos.—Les premières Negotiations.—Miraflores.—Lima et Callao après la bataille.

En vente au Bureau de *l'Actualité*.

En Callao: Dulcinea Zazzah.

DER FELDZUG

DER

CHILENISCHEN ARMEE

gegen Lima.

INHALT: Von Arica nach Lunin.—Chorrillos.—Die ersten Unterhandlungen.—Miraflores.—Lima und Callao nach der Schlacht.

Eine Darstellung der Ereignisse und eromologische Schilderung der Begebenheiten wehrend des Feldzuges des chilesnischen Heeres nach Lima.

In Briefformat gedruckt und fuer die Post fertig gemacht.

Verkaufsstol: Die Expedition der ACTUALIDAD.

En Callao: Dulcinea Zazzah.

LA CAMPAGNE

DEL

EJERCITO CHILENO

CONTR O LIMA.

Relazione dei fatti che hanno condotto l'Esercito chileno alla capitale del Perú, impressa di maniera che puo inviársela all' extranjero piegata in forma di lettera.

SOMMARIO.—D'Arica a Lunín.—Chorrillos.—Las primeras negociaciones.—Miraflores.—Lima i Callao después de la batalla.

SE VENDE NE L'OFICINA DE "LA ACTUALIDAD", En Callao: Dulcinea Zazzah.

Acetate de manteca i lubricante, Pinturas, barnices, lona para buques, tripe para pisos...

ESTABLECIMIENTO DE HORTICULTURA de Luis Lombardo. Ramales de fantasía de toda forma i precio. Se hacen decoraciones, guirnaldis, etc.

Superintendencia Jen Desde el 28 del actual, hasta n tren desde Lima al Callao, a las 9 1/2 p. m.

COMPANIA DE LOS LIMA, CALLAO TARIFA DE... POR LA CONDUCCION DE MERCADERIAS I OTROS ENTREGABLES EN DOMICILIO, QUE OCMENEN 1881.

Seis centavos de sol por pie cúbico. Arneses i monturas. Armas blancas i de fuego. Botellas i envases de todas clases.

Arneses i monturas. Armas blancas i de fuego. Botellas i envases de todas clases. Cigarrillos i cigarrillos. Conservas de todas clases.

Cuatro centavos de sol por pie cúbico. Algodón i lanas manufacturadas. Artículos de bejuco i mimbre. Balanzas. Bandas.

Alambre de toda clase. Azufre en barriles. Acero en cajones, atados o barras. Alumbre.

que explicara tan químicos sueños. Pero sin dinero, sin armas, sin cañones, sin soldados i sin buques, i con un ejército de ocupacion, puede hacerse la guerra?

¡Hai esperanza de obtener estos elementos? Cuándo? Cómo? Para comprar armas, cañones i buques se necesita dinero, mucho dinero. I para tener dinero se necesita abundantes fuentes de entrada o estenso i sólido crédito.

Pero, demos por sentado que las tuviera: ¿puede con facilidad comprar buques en Europa, e introducir en seguida armas i cañones bajo la vijilancia de un ejército de ocupacion que como señor del suelo pasea todo el territorio?

I teniendo armas, cañones i buques ¿dónde estarían los soldados i marineros que los manejen? Los hombres de guerra también se agotan i despues de dos años de ruda campaña i de diez batallas libradas en ella, ya no hai mucho aliado para seguir siendo pasto de la boca del cañon o del rifle.

Ademas, ¿cuánto tiempo para la organizacion? I todavía, organizada, ¿seria el triunfo? Por qué no lo fué en Chorrillos i Miraflores?

¡Ah! no, no es posible pensar que alguien tenga esperanza en la continuacion de la guerra. Orgullo nacional? No lo comprendemos, soportando un ejército de ocupacion en Tacna, Arica, Lima, Callao i todos los pueblos de norte.

¿Cálculos psicolójicos? La resistencia de la inercia que liza la accion de la fuerza, que gana los sentimientos i que no solo la clemencia, sino que el amparo del débil, no es al ni un cálculo que vaya a producir resultados aritméticos cuando los números no son los factores de la prueba i hai que apelar a la sinceridad de intenciones para vencer que la especulacion no es el móvil.

Impotencia absoluta? No puede haberla en un pais tan rico como el Perú. Dificultades del momento i dificultades graves que nadie se le ocultan i que nosotros somos los primeros en confesar, sin duda alguna, que existen, pero de ahí a ver completamente cerrado el horizonte hai la misma distancia del que ve a la simple vista con el que mira por vidrios de poderoso alcance.

Los recursos de un pais no se computan por los apremios de una situacion dada, sino por lo que puede obtenerse en el plazo necesario para el desenvolvimiento de sus fuerzas, paralizadas por el cansancio de un esfuerzo supremo, i llevado más allá de lo que su propia naturaleza puede resistir en el equilibrio de su rotacion.

Por consiguiente, empezando el restablecimiento de lo normal, las fuerzas volverán poco a poco i con ellas, el vigor, la vida i las facilidades para salvar los escollos i dificultades que hoy arredran el ánimo, dividiendo montañas donde solo existen espesas nubes que resisten sus formas.

Falta de patriotismo? Si sintieramos su calor en la atmósfera que nos rodea, ya crearíamos que el sol venia asomando por el oriente para herir las nubes que afectan esas montañas, i mostrar bien claro la situacion que hoy nadie puede explicarse.

CRONICA. AVISO. EN CASA de Félix Raffo. CALLE DE JESUS NAZARENO N. 17 I 19 se venden los siguientes artículos: CIGARROS CHILENOS de hoja i de papel. Barina flor de superior calidad. Trigo candela. Fideos. Conservas i Licores de todas clases 28-103-10 v.

Podemos que el Jefe de Estado Mayor General, ha decidido las medidas necesarias, tanto para la conservacion de estos objetos, como para descubrir otros muchos que se dice existen en diversos puntos de ese puerto, para lo cual no faltan individuos que andan por aquí que pueden dar el derrotero de los enteros existentes por haber tenido parte en esa tarea.

El «Pecurror» de Panamá del 8 de febrero, da cuenta del fallecimiento de D. José Arosemena. Muy concurrida estuvo ayer la Plaza Principal. Tocó retreta hasta las nueve de la noche la banda de música del batallon Bálmes, conforme con una nueva disposicion del señor coronel Lagos, jefe de Estado Mayor General, a quien hai que agradecer, desde que desempeña este puesto, entre otras muchas medidas tan oportunas como inteligentes, ésta de ahora que importa un verdadero servicio de considerable importancia para todos.

Una ciudad a media luz durante la noche, sin un paseo fácil al alcance de todos para su numerosa poblacion de extranjeros que pasa el día en sus negocios, sus muchas familias sin recursos para buscar en el campo el aire que falta aquí, i los no pocos oficiales de nuestro ejército que solo disponen de unas pocas horas de la tarde para una distraccion indispensable, no es por cierto una residencia muy halagadora.

Esto es lo que ha remediado el coronel Lagos, que ha probado siempre que sabe dos cosas que suelen ser olvidadas: que no es extraño al deber de un jefe proporcionar a los suyos i a los que se gobierna distracciones cultas que alegran i elevan los espíritus, i esta máxima de vulgar pero profunda filosofia: que las pequeñas causas tienen grandes consecuencias.

Se nos dice que la orden de tocar retreta de siete a nueve de la noche será completada con el aumento del alumbrao de la Plaza, lo que hará de este lugar, de por sí fresco i agradable, un hermoso paseo que será para muchos brillante ocasion para matar las horas pesadas de la noche i para otros dulce recuerdo de otros semejantes que estan un poco lejos.

En nombre de todos los que en adelante van a gozar de la música comodamente sentados, al fresco i al ruido del agua, nos permitimos enviar nuestros agradecimientos al señor jefe de Estado Mayor, ya que desde estas columnas solicitamos en otra ocasion el servicio que acaba de hacerle a la poblacion de Lima.

El vapor «Atao» se encuentra en el Callao de regreso de la isla de San Lorenzo, de donde trajo a la fragata «Inspector», que sirve de prision a los oficiales peruanos caidos en Chorrillos i Miraflores.

La comision nombrada para estudiar la conveniencia de mudarle el calor al «Atao» ha reducido considerablemente su tarea, desde que se ha encontrado que los del «Atao» le vienen como de molde, quedando con ellos un buque útil para veinte años más i un andar de doce millas, pues según los plicios reconocimientos que han hecho los señores Latorre i Sanchez, esos calderos estan en perfecto estado de servicio.

No se encontrará el «Atao» en otra parecida, i a él que lo merecen sus largos i buenos servicios.

Una partida de la policia secreta sorprendió anoche a un negro que abria la puerta de una tienda con llave ganza. Ignorando el negro con quienes se las habia, dijo muy fresco a los de la partida: «¡A U.U. qué les importa! — ¡volvieron las espaldas dió con ellas una violenta sacudida a la puerta.

Llevado al cuartel del Bálmes, supo que el hábito no hace al monje i hoy o mañana sabra ademas que por donde se peca se paga. Se le encontraron seis llaves más.

Ha sido reducido a prision don Julio L. Jaime, boliviano, al servicio del Perú, por infraccion del bando del general en jefe, que ordenó a todos los individuos pertenecientes al ejército peruano inscribirse en los registros de la policia.

Ha coincidido con la prision de Jaime la circunstancia de haber sido llevado al cuartel del Bálmes una austríaca, a quien se le encontró el borrador de una proclama tan soberbia i insolente. La austríaca declaró que la habia recibido de Jaime, i dice más o ménos: «Señores de la Paz.

Con qué derechos entran Uds. en transacciones con Chile? El Perú les ha confiado sus poderes? Creo que no; de consiguiente, lo que un pequeño circulo de miserables haga, será agravar la situacion. Aún no hemos espirado; tenemos fuerzas para la continuacion de la guerra; seis meses trascurran antes que su falso congreso se establezca; serán seis meses de tregua que Chile tendrá para restablecerse. I nosotros ya debilitados por la guerra civil que Uds nos enrollan; sus tratados serán inaceptables, i Chile, enemigo ambicioso, activo i poderoso, no pasará treinta años que sean dueños absolutos del Perú. Qué les quedará a nuestra jeneracion? Chauchamayo, adonde se internarán. Hé aquí las bases de nuestra defensa.

Pisen peruanos la vibrata del anarquismo i lancense a la guerra! Despierten del letargo en que están. No por oscurerir los méritos del patriota D. Nicolás de Piórola, sucumbámos para siempre. Los pueblos reconocen al Dictador como director de la guerra, i no pueden haber tratados legales sin él. ¡Hijos dejeneros de la patria! Llegará el día que pese sobre sus frentes la responsabilidad de su intriga. Qué temer? Qué nos falta para continuar la guerra? Querer es poder.

Pues bien, formemos una cadena indisoluble de fraternidad i avanzar. Nuestro tema debe ser vencer o morir. Tal es el atado de voladores que se atribuye a la fabrica de don Lucas Jaime. Los señores Echeverría i Leon Garcia han renunciado el cargo de vocales del Tribunal Militar. Sus múltiples atenciones como jefes del Bálmes i del Boin i la tarea abrumadora del Tribunal que exije una dedicacion complta desde que funciona casi en sesion permanente, les ha obligado a tomar esa determinacion en fuerza de las circunstancias.

Anoche como a las doce, pasó por el cuartel del «Bálmes» un jóven muy eprelado i peripuesto de sombrero de pelo, levita flamante, gruesa cadena de reloj, zapatos de charol i una moga de grueso calibre que lo llevaba a botas con las paredes. Autojó-sele que el cuartel de policia era casa de huéspedes, talvez por haber oido que en Santiago lo llaman café de San Pablo; quiso cama i muchas otras cosas que pedía como quien está dispuesto a pagar lo que le pidan. Intuí fué que le dijieran se dejara de bromas, que siguiera su camino o indicara su casa para que un soldado lo acompañara, se le habia puesto dormir adentro i como ya la algarabiera de punto hubo que darle gusto.

Pasó en consecuencia al calabozo donde hai otros detenidos i allí durmió a pierna suelta, muy satisfecho de haber salido con su capricho. Como a las 5 de la mañana despertó un poco adolorido, lo que se explica muy bien si se advierte que la policia, tomada de sorpresa por el alojado, no tuvo tiempo de prepararle otra cama que el puro entarimado de la sala común.

Quiso salir a la calle, pero no hubo mas inconveniente por el momento, que el haberle robado sus compañeros de vivienda el sombrero, el levita i los de charol, que eran la prenda culminante de su lujoso atavío.

En vano se registró prolíjamente el calabozo i ano por uno a todos los detenidos, no apareció nada de lo perdido, jurando todos a una voz que habia entrado en ese traje.

Como el sol ya salia i las calles comenzaban a pobrarse de transeúntes, hubo de emborarse con las prendas que le quedaban, más un par de botas viejas, dos veces mayores que su finísimo pie, que le prestó un soldado. —Buenas mañanas, pues, dijo al oficial de guardia i salió haciendo jirar con elegancia un delgado jinquillo que conservaba de su pasado esplendor.

Miscelánea. —En los dos últimos años la poblacion de la tierra ha aumentado en diez i siete millones. Según los datos publicados en la Coleccion de Behm i Wagner los 1,255,923,500 habitantes que pueblan el globo, se encuentran repartidos así: Europa, 315,923,000; Asia, 834,707,000; Africa, 203,679,000; América, 95,495,600; Oceania, 4,031,000 Regiones polares, 82,000. —Vran Lucas, que se hizo célebre ahora ocho o nueve años por haber embaucado a Mr. Michael Chasles con cartas ficticias de Pascal, Keblais, &, i a quien el célebre sabio le pagó hasta 150,000 francos, fué reencuicido últimamente a tres meses de prision. Cuando acababa de cumplir su condena a cuatro años de reclusion, por otro acto de estaño, recibió orden de vivir en Chateaudun, lugar de su nacimiento, durante los diez años que debe estar sujeto a la vijilancia de la policia, i desentendiéndose de la orden, se fué a vivir a Paris. —Se ha concedido el collar de Carlos III al Cardenal Nina, secretario de su Santidad Leon XIII. —En Estepa (Sevilla) se ha cometido un horrible crimen que tiene conaturnados a sus moradores. Unos desalmados, cuyo número aún se ignora, penetraron en una casa de la calle de Eojja, donde habitaba un matrimonio jóven i regularmente acomodado, i hallándose sola la infeliz esposa la asesaron bárbaramente, robando el dinero que encontraron a mano, que se supo sería poco más de dos mil reales. Despues de perpetrados estos delitos permanecieron dentro de la casa hasta despues de las doce, en que su dueño fué a entrar en ella; i habiéndose acometido, pudo salvar la vida defendiéndose con una pistola, en cuyos dos tiros les disparó, pero no sin haber recibido tres heridas, una de ellas de alguna gravedad. A los dos tiros acudieron dos serenos, pero ya habian escapado los criminales, i aunque el juzgado i la guardia civil trabajan con incansable celo por averiguar quienes sean, i se hallan detenidos algunos individuos, aún no se ha podido descubrir a los autores de tan cruel delito. La infeliz víctima tenía 20 años i se hallaba en cinta de siete meses. —Sábese ya que M. Cattiaux, que asistió a la reunion de la sala de los Tiros, habia reclamado el honor de presentar al conejo municipal una exposicion aprobada por aquella reunion, pidiendo la destruccion de la Capilla expiatoria de la calle de Anjou. Hé aquí el texto de esta exposicion: «Considerando que Luis XVI fué legal i legitimamente juzgado, condenado i ejecutado el 21 de enero de 1793, como culpable de nacion por el más alto tribunal del pueblo, por la Convencion nacional; «Considerrando que la Capilla llamada expiatoria, fué erijida por la monarquia restaurada por la invasion de los reyes, i la invasion del extranjero en nombre de la fuerza; «Considerando que en 1871 la Comuna de Paris, Paris libre i dueño de sí propio, decretó la abolicion de ese monumento reaccionario, de esa Capilla católica-monárquica que niega la soberania del pueblo, insulta a la revolucion francesa, atenta contra la justicia nacional i deroga el fallo de la Convencion; «Considerando que es la apoteosis del derecho divino contra el derecho humano, una protesta por su contra el rechazo, una apologia de piedra de un hecho calificado, juzgado i condenado como crimen por la lei, i el crimen mayor, el crimen de alta traicion, de lesa-nacion i de lesa-revolucion; en una palabra, el asesinato de todos por i para uno solo, monarquía contra república, restauracion contra revolucion; «Nosotros ciudadanos, nosotros electores, nosotros soberanos, ordenamos a nuestros mandatarios del Consejo municipal que se destruya la Capilla expiatoria i se erija en el sitio que ocupa una estatua a Danton.» —Dice el Globe que en el mes de febrero próximo, pasará por Paris la reina Victoria, que marchará a Berlin con objeto de asistir al casamiento del príncipe Guillermo de Prusia. —En un telegrama de Berlin publicado por el Standard, se dice que el príncipe de Bismark ha obtenido el asentimiento del Emperador, para reemplazar en Paris al príncipe de Hohenzolern por el conde de Hartzfeld. —Hallábase en un periódico extinguido la siguiente estadística de las bibliotecas i número de volúmenes existentes en las naciones, que se expresan al márgen: Bibliotecas. Volúmenes. Tanto por 100 por habitante.

Austria... 517... 5.475,798... 204 Francia... 509... 4.698,000... 124 Italia... 493... 4.349,281... 162 Prusia... 358... 2.640,450... 110 Baviera... 169... 1.365,500... 264 Rusia... 145... 952,090... 108 Bélgica... 105... 609,110... 104 Entre las bibliotecas más importantes se hallan: la Nacional en Paris con 2,078,000 volúmenes i 80,000 manuscritos; la Real de Munich con 8,000 volúmenes i 24,000 manuscritos; la de Berlin con 700,000 de los primeros i 15,000 de los segundos; la de Dredde con 500,000 volúmenes; la de Viena con 420,000 i la de Copenhague con 410,000. —Contenido del último número de la Revista Farmacéutica de Medicina i Hermandad. Nueva teoria sobre la tisis i su tratamiento hijiénico. Profilaxia i nuevo tratamiento de la fiebre puerperal. Tratamiento hijiénico de los cálculos biliares. Tratamiento de la sarna con el ácido fénico. Fórmulas contra fiebre tifoides. El sasafraz como antidoto de los venenos vegetales. Emulsiones. Aceite i tintura del maíz dañado. Preparacion del bromydrato de quinina basuo. Modo de administrar el cloral. Piomanas o álcalis de los cadáveres. Lecciones de Farmacia. —En el mundo artístico ha comenzado a brillar un nuevo astro español, Villégas, un pintor que tiene estudio en Roma, i cuyos cuadros se disputan los inteligentes de Paris. Una de sus últimas producciones, un cuadro que representa un bautizo, ha sido adquirido por M. Vanderbilt, un yanqueo que disfruta de inmensa fortuna, en la suma de 130,000 francos. Calcúlese el efecto que habrá producido en Paris este suceso; la casa del comerciante de cuadros donde estaba expuesta la preciosa tela, ha sido invadida por los curiosos i por los inteligentes, en tal número, que ha sido preciso ordenar la entrada, no permitiendo al que no llevase papeleta de invitacion. El asunto está tratado de una manera brillante; la escena pasa en una iglesia de Sevilla, i el artista ha realizado maravillas en los detalles, pintando de una manera majestral las vidrieras pintadas de colores por donde se filtran los rayos del sol; las vestiduras bordadas del sacerdote i las figuras todas de la composicion. Por el ingenio, por la fuerza i brillantez del colorido, por la admirable de la ejecucion, los inteligentes aclaman a Villégas como el sucesor de Fortuny.

Se vendieron últimamente en Edinburgo dos huevos de pájaro en 1,035 pesos, siendo su comprador lord Liffort. Las cáscaras pertenecen a una especie de penguin del Norte, llamada *Plutus impenis*, la que se creia extinguida desde 1842. Este ha sido el precio más alto que se haya ofrecido jamás por una adquisicion de este género, con excepcion de un huevo de *Moa* que en 1865 costó a un aficionado a la ornitología, la suma de 1,000\$. —Dos jóvenes de Laramie City, territorio de Washington, analan a una misma señorita, que no daba la preferencia al uno sobre el otro. Un día que los tres, en union de otros jóvenes, habian salido de la ciudad para una partida de recreo, hubieron los dos rivales de beber más de lo acostumbrado. Sibiéndose el licor a la cabeza, i determinaron jugar a los dados la posesion de la joven, motivo de su rivalidad, i a quien Dios se la diese... etc. Empañaron el cubilete, i a los pocos minutos Mr. Ira Carrington, que así se llamaba uno de los jóvenes, era poseedor de miss Ameña Wanless. Al volver a Laramie, determinaron éstos casarse, para lo cual se presentaron ante el juez de paz, el cual los unió con fuerte, ya que no indisoluble lazo. Al cabo de cierto tiempo, i no creyendo suficientemente fuertes las ligaduras que los unian, decidieron casarse otra vez, como lo hicieron, ante un sacerdote protestante episcopal. No satisfechos aún, volvieron a casarse, esta vez por lo católico, trascurridos que fueron algunos meses. Lo más particular del caso es que la señora que tan fuertemente se halla unida a su compañero, asegura que la queda un consuelo, i es que si su marido quiere separarse, tendrá que divorciarse tantas veces como se ha casado. —En los Estados Unidos se albergan todos los doctores extravagantes:

El doctor Gimber anuncia en los periódicos de Nueva York, que tenenos ante nosotros siete años terribles. De 1880 a 1887 habra una mortandad asombrosa: Asia quedará despoblada, i Europa se trasformará en un desierto. América no perderá mas de 15 millones de habitantes. —Los periódicos de Nueva York, publican los siguientes detalles de la ejecucion de un indio: «Chester Dixon, jóven de la valerosa tribu de los Choctaw, fué condenado a muerte hace pocos dias por el asesinato de una india en Atoka. «Inmediatamente de pronunciarse la sentencia, se puso en libertad al jóven Dixon, quien prometió bajo su palabra hallarse al día siguiente en el lugar de la ejecucion a la hora señalada. Solo i por extraviados senderos se dirigió el pobre indio a la cañana de sus padres, a cinco millas de Atoka, i con ellos pasó la última noche de su vida. «Mas de cien personas se hallaban reunidas en Atoka a la mañana siguiente, impulsadas por el deseo de presenciar la ejecucion i tambien versificativamente acudiria el culpable a sufrir de buen grado la pena capital. «A las ocho de la mañana llegaba a escape un caballo, i sobre él, sereno i animoso, el jóven Dixon, que echo pie a tierra i se sentó, indí-frentemente sobre unas piernas, sin dignarse mirarse a los grupos de curiosos. Su madre se adelantó i comenzó a peinar el cabello de su hijo. Un anciano jefe choctaw dijo al ver algunas palabras en su lengua nativa, i éste se levantó sonriendo; habia llegado la hora. El jefe tazo sobre el pecho de Dixon un pequeño circulo con un trozo de carbon, i el sheriff, M. William Nelson, hizo al ejecutor la señal convenida. «Entonces se adelantó el indio Abern, un primo del condenado, que habia accedido a ejecutarlo a peticion del mismo Dixon, tomó de manos del sheriff un rifle Winchester, i poniéndose a cinco o seis pies de distancia del pobre jóven, apuntó a la señal que tenia en el pecho i le atravesó el corazón.

«La madre del ejecutado pidió i obtuvo permiso para llevarse a su caballo los restos de su hijo, i los indios se retiraron lentamente, en tanto que los blancos comentaban a su sabor aquella nueva prueba de proverbial desprecio de la vida i de la religiosidad con que el indio choctaw guardó i cumplió la palatra empeñada.» EL TELÉFONO I LA ÓPERA. Dicen *Las Novedades* de Nueva York. «Parece imposible pero no lo es. M. Charles Mapleson, empresario de la compañía de ópera italiana que trabaja con merecido aplauso en la Academia de Música, ha concedido permiso a un antiguo abonado que sufre hoy de parálisis i a quien la enfermedad impide ocupar en la ópera su butaca acostumbrada, para la colocacion de un teléfono que transmita a los oidos del paciente en su mismo lecho de dolor las armonías dulcísimas de Donizetti, de Gounod i de Bellini. Líámase el agraciado M. Edward Fry i reside en el número 38 de Union Square. Una vez obtenido el permiso de Mr. Mapleson, hizo un simple contrato con la compañía telefónica de Nueva York para la colocacion de un alambre de propiedad particular entre el teatro i su casa, obligándose a pagar la renta de costumbre i hacer todas las reparaciones que requieran el alambre i los instrumentos necesarios, que son en este caso un transmisor de Blake i un teléfono magnético del sistema Bell. Los reporters que han visitado a Mr. Fry han obtenido de él los siguientes detalles. Despues de las primeras modificaciones indispensables i una vez corriente el aparato, tuvo la satisfaccion inmensa para él, inválido i amateur, de oír la ópera tan perfectamente como si se hallara colocado en el mismo escenario o muy cerca de él; el teléfono le transmitia con la mayor fidelidad el timbre i extension de las voces todas, de tiple, de contrato, de tenor, de barítono o de bajo, hasta la última palabra de los recitados. I no se limita la accion maravillosa del instrumento a la trasmision mecánica de los sonidos, que cuando el parálitico se halla solo en su habitacion, a oscuras, i comienza a gozar de aquella ópera cantada por actores invisibles, distingue cual si se hallara en el teatro las diversas inflexiones de voz i los afectos que expresan ya el éxtasis i la alegría, ya la desesperacion, el ódio i el dolor que mueven i agitan las figuras de aquel cuadro invisible. Este es ya un gran resultado, i así lo reconoce Mr. Fry, quien se manifiesta profundamente agradecido a Mr. Mapleson; pero el teléfono aplicado a repartir la ópera a domicilio adolece aún de defectos, de los cuales el más culminante se observa cuando recibe la impresion de notas muy altas de un tenor o de una tiple o de las muy vigorosas producidas por los coros. El aparato produce entonces un sonido confuso i prolongado, de vibraciones metálicas, parecido al que haria una gran plancha de cobre golpeada con violencia. Otro defecto es la trasmision imperfecta de los sonidos producidos por ciertos instrumentos, especialmente los violoncillos, oboes i bajos; en cuanto a los violines i flautas, sus acordes se oyen con perfecta claridad i sus notas pueden apreciarse con toda distincion.

NOTA.—Los bultos o maquinaria tales i los de lanas i espejos de mas de 5 regio especial. Se cobrará igualmente por asimilacion o medida, todos los demás bultos o espejos. La carga que se dirija solo de estacion de subida, pagará S. 2 por tonelada de peso. No se expedirá recibo por ménos de 50 libras. El flete mínimo de un carro inglés de un americano S. 20. V. B. FEDERICO STUVEN, Superintendente Jeneral.

Por lo que respecta al timbre de la voz Mr. Fry confiesa que se ha deleitado oyendo cantar a la señora Gerster; que se ha entusiasmado con Campanini; que ha aplaudido desde su lecho a Ravelli i Galassi i ha envidiado la voz dulcísima de la señorita Belocca.

Para terminar; el único signo visible de la intrusión verificada por Mr. Fry en el teatro de la ópera es un objeto parecido a un trozo de madera fijado en el escenario, a la izquierda de la concha del apuntador. I precisamente esa intrusión a la orquesta ha hecho que el espectador invisible de la época oyera algunas veces al director de orquesta, señor Arditi, ya amonestando a uno de sus músicos, ya animando a la primera donna con una rápida exclamación, o dando la voz de alerta a los coristas.

"Pocas noches hace, decía el señor Fry a uno de los gaceticeros que le visitaron, cantaba la señorita Belocca con todo el entusiasmo i afinación que sabe hacerlo; aproximábase una nota difícil, i oí a Arditi exclamar: "Atención! Sostenido! La, re, do! Tutti, Tutti!... Bravo!"

Nota.—Mr. Mapleson, el empresario, anuncia que no concederá más permisos para la instalación de teléfonos, porque no quiere que sus artistas se vean obligados a cantar ante las butacas vacías i a tener que acudir ellos mismos al instrumento despues de cada acto para oír los aplausos que sus admiradores les tributen desde sus casas, desde el club o desde el café donde se hallen gozando por teléfono de las delicias de la ópera."

LOS NOMBRES.

Es curioso el indagar la significación de la mayor parte de los nombres usados en Europa i América.

Entre estos nombres, unos proceden de las lenguas semíticas, otros de la griega, latina, slava i escandinava i algunos de las gótic

Los nombres mas gloriosos son ciertamente los de los ángeles i arcángeles, Miguel, Rafael, Gabriel, emanaciones de la divinidad; Miguel, personifica la fuerza suprema; Rafael, la fuerza i la virtud; Gabriel, la fuerza creadora. No debia darse a las mujeres el nombre de Gabriel, por ser esencialmente masculino.

El nombre terrestre mas activo es Jorge, del griego *Georgios*, dominador, subyugador de la tierra.

Nombres latinos, recordamos Victor, vencedor; Leon, Maximiliano, el más grande Teófilo, amigo de Dios; Teodoro, don de Dios.

Teobaldo, es un nombre escandinavo, que significa a la vez Dios i amor.

Andrés, quiere decir en griego, hombre; i Carlos, del gótico Karl, joven muchacho.

Jacobo, vale tanto en hebreo como seductor, que toma el sitio de otro. Desconfía siempre de los Jacobos.

Alejandro es un nombre griego, tan antiguo que hasta su misma raíz se ignora. Felipe, quiere decir, al que le gustan los caballos. Enrique, propietario opulento.

Entre los nombres godos suelen citarse: Alberto, de noble raza; Raimundo, de boca pura; Edmundo, de boca noble; Eduardo, noble guardador; Guillermo, el que desea un casco; Bernardo, corazón de oso; Luis, del nombre franco Klodewig, es un linde nombre, que quiere decir el que conoce a los hombres; Francisco, el Franco; Mauricio, el hijo del moro; Federico significaba entre los francos lo que Salomón entre los hebreos, rico en paz; Gustavo, es un nombre escandinavo que quiere decir, en el que se apoya Dios.

Entre los nombres de mujeres, tienen origen sagrado el de María llena de gracias i el de Juana favorita de Dios.

Sofía, significa sabiduría en griego; Margarita, perla preciosa; Lucía, luz en latín; Teresa, la que sabe donar fieras; nombre dignamente llevado por la apasionada santa que supo domar sus pasiones, i por una emperatriz llena de valor; Alicia, proviene de una preciosa flor que crece en los Alpes, el *edulis*, que significa blancura i candidez.

La moda imperaba hasta en los nombres: cuando se rendía culto a la mitología, se puso al bautizar algunas niñas que hoy son señoras respetables, los nombres de Flora, Eglé, Hebe, Eufrosina, Aurora, Cipria, Artemisa i Tersícora.

Mas tarde estuvieron en boga los nombres románticos Isabel, Isaura, Jinebra, Malvina, Inés Iolanda, Leonor, Violante, Leonarda, i Etelvina.

Hoy se ponen algunos nombres franceses como Josefina, Albertina, Amanda, Amelia, Amalia, Clotilde, J noveva, Berta, sin olvidar por eso los nombres mitológicos i los nombres de las heroínas de los velas.

ESCANDALO EN UN TEATRO.

El sábado 11 de diciembre ha habido en Paris un gran tumulto en el teatro de las Naciones, con motivo de representarse el drama

titulado *Garibaldi*. Se habia organizado una trama reaccionaria, dándose cita en las butacas de orquesta los confabulados.

Desde el primer acto comenzaron las risas i los aplausos irónicos no sin que protestaran las galerías superiores. La jente la tomó contra los periodistas monárquico-clericales i gritó con persistencia: "¡Abajo los ligaristas!" El cronista dramático del *Figaro*, M. Auguste Vitu, fué visto repetidas veces.

Durante el segundo cuadro, comenzaron los confabulados a interpelar a los comparsas de un desfile, gritándoles: "¡Al paso, al paso! ¡a derecha, a izquierda! Irritados los espectadores de las galerías superiores han lanzado una verdadera lluvia de proyectiles sobre las butacas de orquesta, continuando estas poco agradables demostraciones hasta el quinto cuadro. Durante los cuatro anteriores, bajaban a la plaza del Chatelet, donde hacían provisiones para bombardear la orquesta. Los proyectiles eran cáscaras de naranja, castaña de India, pedazos de manzana, judías, piedras pequeñas i pedazos de zinc.

Aquello era un verdadero escándalo. En el cuadro que representa la muerte de Deciotte, en el momento en que Garibaldi esclama: ¡Viva la Francia! ¡Viva la República! el grupo de reaccionarios ha prorumpido en silbidos estridentes. El tumulto entónces ha sido horrible.

Entre el número de las personas heridas por los proyectiles, está M. Durani, de la *Lstafeta*, que tiene una pedrada en la frente, i Mile. Teresa, que recibió un clavo en la nariz.

M. Andrieux, prefecto de policía, llegó al cuarto acto, hizo evacuar las galerías superiores i la representación continuó en presencia de un gran número de espectadores.

LOS CRÍMENES DE LA FAMILIA BENDER.

Las Novedades, diario de Nueva York, publica los siguientes detalles acerca de varios crímenes cometidos por una familia Bender.

"Horroriza, dice, la narración de los crímenes de John Bender, su mujer, su hija Kate, i el joven Bender. Comunican de Omaha que según confesion de los criminales, abrieron una posada en Illinois primeramente i en Kansas despues, donde asesinaban impunemente a los viajeros, arrojando sus cuerpos a una fosa disimulada bajo una trampa i robándoles cuanto poseían. La hija Kate asesinó a varios huéspedes en su mismo lecho, cortándoles la garganta con una navaja. Otros perecieron a hachazos mientras se hallaban sentados a la mesa. La familia entera ha sido presa i será conducida a Kansas, donde esperamos que caerá sobre ella todo el peso de la lei."

UN ESCÁNDALO EN LA HIGH LIFE.

La sociedad aristocrática francesa no se preocupa hoy de otra cosa, ni tiene otro tema para sus conversaciones, que un escándalo mayúsculo ocurrido uno de estos días a una familia de la high life parisiense.

Hé aquí, en breves frases, la historia de este deplorable escándalo: Maria Persigny es hija del célebre duque de Persigny, ministro en la época del Imperio, i nieta de la princesa de la Moscowa. Maria contrajo matrimonio hace cinco años con un noble húngaro, el baron de Friedlan.

La fortuna que ambos cónyuges aportaron al matrimonio, se desvaneció como el humo.

La duquesa de Persigny habia señalado a los jóvenes esposos una renta anual de 25,000 francos. Esta renta era nominal, pues la señora duquesa no la pagó nunca a su hija.

La duquesa era, sin embargo, rica, hasta cierto punto. Su fortuna se calcula en unos doce millones de francos. Pero desgraciadamente, la duquesa es solo propietaria, pues el usufructo de este gran caudal pertenece a su madre la princesa de Moscowa.

La princesa es una mujer llena de rarezas. A pesar de percibir los productos de estos bienes, los consume en empresas arriesgadas, proyectos, pleitos, etc., etc., i se las arregla de modo que casi nunca tiene una peseta.

Su hija, la de Persigny, como no puede descender de su posición, vive del crédito, pide prestado a todo el mundo con garantía de su herencia futura i vive, digámoslo así, al día.

Con tal abuela i tal madre no es extraño que Maria Persigny no pudiera salir de sus apuros.

Un día en que éstos habían llegado a su colmo, Maria recurrió a la abuela, la princesa de Moscowa.

Esta, en lugar de dar a su nieta dinero contante, le entregó un documento suscrito con su firma por valor de 30,000 francos. Maria negoció este documento, i al cabo de algun tiempo, la suma que debía, comprendiendo renovaciones, gas-

tos, interés de los intereses, etc., etc., ascendía a la suma de 192,000 francos.

Vencieron los pagarés. Maria fué a implorar la protección de su abuela.

—Yo no doí más mi firma: me estás fatigando con tus peticiones; firma por mí.

La nieta obedeció ciegamente a su abuela.

Aquel mismo día entraba en su casa, entregando a su marido pagarés por 192,000 francos, en los que habia puesto la firma de su abuela.

El conflicto estaba por el pronto conjurado.

Llegó el día del vencimiento. Los pagarés no fueron satisfechos. Los herederos acudieron al tribunal de comercio, i Maria i su marido fueron condenados a la prisión, i despues puestos en libertad.

Noventa i dos mil francos de esta suma habian sido descontados por el baron de Rotschild, quien, caballero antes que todo, se negó a demandar a sus deudores.

Maria, viendo que su madre i su abuela no respondían del resto de sus deudas, i viendo además que su abuela la princesa habia negado su firma ante el tribunal de comercio, hizo un viaje a Chislehurst, para ver si su madrina la sacaba de su apuro. El viaje fué inútil. Maria recurrió nuevamente a su madre.

Esta dió la siguiente contestación, digna por más de un concepto de que la mediten nuestros lectores:

—Yo no doí mi firma, a no ser en el caso de que me entregues una parte del dinero que te proporcioné.

El epílogo de esta escena de la alta i aristocrática sociedad parisiense, fué que hace tres dias Maria Persigny i su marido el baron de Friedlan, fueron conducidos a la prisión por estafa.

¡Excelente familia!

RIDICULLEZ.

Los espíritus están actualmente ajitados por una cuestión de las mas importantes: dice el "Journal d'Alsace." Se trata del color del pantalón que llevan los abogados. Pretenden los jueces que los abogados no deben presentarse en la audiencia sino con pantalón negro. La cámara de abogados en Munich ha decidido, por el contrario, que el pantalón negro i el frac negro no son obligatorios.

En la audiencia del 28 de octubre, M. Dominique Blab, que tenia que abogar en un proceso en el Lan-gericht de Munich, se presentó con pantalón gris oscuro.

"Señor abogado, le dice el presidente, llevais un pantalón gris en lugar de un pantalón negro. Usando del derecho que me confiere el artículo 177 de la lei sobre la organización judicial, os ordeno que salgais de la sala.—Es verdad, replicó M. Blab, que el artículo 177 confiere ese derecho al presidente; pero como mi pantalón es gris oscuro, creo que el tribunal podrá ser indulgente, i le suplico que tome una decisión a este propósito."

El tribunal se retiró a la sala de deliberaciones i salió declarándose incompetente.

AVISOS NUEVOS.

AL PUBLICO.

CORREO DEL EJERCITO I E CHILE EN CAMPAÑA.

Desde esta fecha recibirá esta oficina toda la correspondencia que venga del Sur, i se despachará por ella al público i al comercio en general.

Existe en esta administración toda la correspondencia venida últimamente por el vapor AYAUCUHO. Pueden los interesados pasar a recoger sus cartas.

ANTONIO S. DE ZALDIVAR, Administrador.

35-251-h a



Los hijos i nietos de la que fué señora D^a

Cármén Vasquez de Santiago Concha,

fallecida en Paíta el 10 de febrero último, suplican a sus amigos que se dignen asistir a las misas, que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán durante un mes, desde la fecha, en los templos de S. Agustín, Santo Domingo, la Merced, la Soledad i los Descalzos, de 8 a 9 de la mañana.

Será favor al que quedarán vivamente reconocidos.

Lima, marzo 2 de 1881.

36-253-10v

Colejio de señoritas de Belen.

Este establecimiento dirijido por las religiosas de los Sagrados Corazones, abrió sus clases el 2 de marzo. Recibe internas i externas. Los precios serán moderados para ponerse, en cuanto se pueda, al alcance de las familias en las circunstancias presentes.

36-234-3v

Felipe Casas Espínola

Desea comunicari al señor D. Cristóbal Moya un asunto que le interesa.—Julios. 68.

Un caballo de paso, que sea bueno i de pelo negro, covacha: Fel. Casas Espínola.—Julios 68 36-235-2v

A los asiáticos.

La oficina del señor G. Rossell i Cia., situada en la plazuela de San Pedro núm. 98, proporciona comida a los asiáticos pobres i empleos a los que necesitan. En la misma casa se medicina gratis a los enfermos asiáticos. Los licenciados pueden visitar libremente la casa.

El jefe de la casa, Manuel S. R. Pon chung pan.

35—230—4v

AVISO.

Señor Carlos Errutia, puede ocurrir por una carta que lo interesa, en la casa núm. 13 Matujados, altos, de 10-11 a. m.

31-207-8v

Aviso religioso.

Hoy 28 de febrero, principia la novena de nuestro padre San Juan de Dios en la iglesia de San Sebastian conculendo su fiesta el día 8 con una misa solemne.

34—223—3v

Aviso.

Ponemos en conocimiento del Comercio que desde el 1.º de Enero del presente año, nuestra casa se ha puesto en liquidación i firmará Bauer Kruger & Co. en liquidación.

33-222-8v

Criatura perdida.

En la mañana de hoy se ha perdido una niña de 3 años de edad. Se llama Maria Luisa Palacios. Se dará una gratificación a la persona que la entregue o indique su paradero, en la calle Nueva, abajo del puente, núm. 81.

Lima, febrero 26 de 1881.

34-228-1v

FABRICA DE CIGARROS PUROS I DE PAPEL

CALLE DEL ESPIRITU SANTO NUM. 172.

Se traspasa este establecimiento i se realizan todas las mercaderías, maquinarias, útiles, enseres, etc., de esta fábrica, a precios sumamente bajos, i a los que compran cantidades de consideración, se les hará un descuento proporcional.

Las personas que se interesen deberán no perder tiempo, pues los dueños se ocupan de preparar sus existencias para la pronta esportación de ellas.

33-223-10v

Ijo a la ganga!

Se desea vender a precios muy módicos. Un coche particular completamente nuevo. Un piano excelente, i varios otros muebles de casa todos en buena condicon.

A la persona que quiera entrar en negocios se le dará razon en esta imprenta.

33-226-10v

H. Municipalidad de Lima.

Sección de registros del estado civil.

Se pone en conocimiento del público que por resolución de la H. Municipalidad quedan suprimidas, desde el día del próximo mes de marzo, las Datarías Civiles, debiendo efectuarse el servicio encomendado a estas oficinas por la sección de registros del estado civil, establecida en la Casa Consistorial, a la que deberá acudir; por consiguiente, para dar cuenta de todo nacimiento, defunción o matrimonio que se realice i extender la correspondiente partida.

Las personas omisas en el cumplimiento de esta obligación prescrita a todos por la lei, quedan sujetas a la multa respectiva.

Lima, febrero 26 de 1881.

EL JEFE DE LA SECCION.

34-227-8v

AVISO

En la oficina de la Delegación de la intendencia del ejército i armada, se recibirán propuestas cerradas hasta el 4 de Marzo próximo para proveer de carne fresca al ejército.

Las propuestas deben hacerse, expresando el valor que se pida por cada quintal de peso bruto del animal vivo. Se abrirán en el Callao a la 1 p. m. en presencia de los interesados. Las condiciones pueden verse en la oficina del Callao.

H. PEREZ DE ARCE.

32-218-3v

EN VENTA

FOR

WEIR & CIA

29— Calle de las Mantas — 31

Té imperial.

para familias, Superior, Extrafino, Oolong, Pekoeé, Verde, etc.

Café molido.

Vinos Jerez, Oporto, Champagne, Madeira (especial), Borgoña, Burdeos del Rhin, &

Coñac Hennessy, Martel, Bisnuit Dubouche & C.º, Ranson, Cuzol & C.º

Licores — Ron de Jamaica, Whisky escoces e irlandes, Old Tom Gin, Jinebra de Holanda, Italia, etc., etc.

Mistelas — Cacao la Vainilla, Anisette de Bordeaux, Curacao, Elixir Raspail.

Provisiones — Jamon Inglés, Tocino, Queso Inglés, Harina de avena, Harina de maíz, Cebada Perla, Tapioca, Sagú, Salchichas, Sardinas, Arenques, Almendras, Pasas del Huasco i de Corinto, Ostiones, Salmon, Langostas, Pimienta, Mostaza, Sal, Salsas, Azúcar, Velas, etc.,

Utiles domésticos. — Un surtido variado de artículos de plaqué, Porcelana, Cristalera, Quincallería, Escobillería, Jabonera, etc., etc.

Todo de primera calidad i a precios equitativos.

ALMACEN DE TE.

LAS MANTAS.

5.-1a0.-h-32

CERVEZA

BASS, DANESA I NEGRA en botellas i medias botellas.

GINGER ALE i SODA WATER inglesa VINO QUININO

Contra las tercianas.

Havana Cigars venden

WEIR & Co.

ALACEN de TE

Las Mantas.

31-213-30v

Graham Rowe & Ca.

TIENEN EN VENTA:

Acetite de olivo Almidon Azul en botellas Canela

Catres de fierro Cera vegetal Cera de abejas

Cemento romano Fierro acanalado i clavos Jabon

Lampas Molduras Papei para tapizar

Pianos Sillas americanas de madera Soga Manila i Sisal

Zinc en planchas. 31-202-15v

AGUARRAS.

Kerosine americano Azulfe en polvo

Albayalde Camisas italianas

Arroz de la India Manteaca en barricas Sulfato de quinina

Semilla de cebollaa. venden

PESCHERA, FERRARI I COSSO. 198 Espaderos.

30-195-10v

HARINA

FRESCA DE CHILE I DEL PAIS, Tienen en venta

C. M. SCHRODER I Ca. Lima—Callao—Melchorillo 140.— calle del Muelle núm. 10 30-194-15v

FABRICA DE MACETAS

DE TODAS CLASES. CARLOS MOREL Y HUBERT.

Avenida de circunvalación núm. 17 frente al gas. 29-185-8v

Pareja i Ca.

Participan a sus comitentes i a las personas que se dignen honorarios con su condanza, que se han trasladado nuevamente a su antiguo local en el Callao, calle del Arsenal núm. 26.

28-178-10v

Empleados que presenten garantías.

Se necesitan para una hacienda cerca de Trujillo: un Médico, un Boticario, un Ingeniero, un Maquinista práctico para dirigir maquinarias i molinos, un Herrero, un Herrero mecánico, Guardias, Carreteros de mula, Mayordomos de campo, un Enfrenador i un Chalán. Calle de Valladolid, 80 darán razon.

27-175-10v

Un par muletas

De primera clase en su trabajo, se venden en la ferreteria, calle de Pesa, 1.ºm. 265.

Al comercio.

Alejandro von der Heyde—Valparaiso COMISIONISTA.

Recibe consignaciones de productos del Perú, anticipando fondos. Se encarga de la compra de productos del país, de mercaderías europeas i de toda clase de transacciones mercantiles, inclusive fletamientos de buques, para lo cual cuenta con antigua experiencia i buenas relaciones.

Referencias: Señores Grace Brothers i Ca, Callao Señores Lerdue hermanos, Lima. Señores Ludowig i Cia., Lima.

28-126-15v

Ventajosa oferta

IMPORTANTE PARA FABRICAS DE AZÚCAR.

Un experimentado refinador de azúcar que durante largo tiempo ha funcionado en los primeros establecimientos de Alemania i en los últimos dos años en la refinaria de Viña del Mar (Chile), i que posee todos los conocimientos teóricos i prácticos del ramo, busca para el 1.º de Abril próximo, una colocación en algun otro establecimiento análogo. El interesado entiende perfectamente los diferentes sistemas de cocimiento i refinación, i prepara con absoluto acierto toda clase de azúcar, desde las mas finas hasta las ordinarias; tiene excelentes certificados i referencias que atestiguan su competencia i laboriosidad. Mas pormenores pueden obtenerse de

Guillermo Heitrich, Viña del Mar, (Valparaiso) Chile.

30-192-3v

La Turba lejitima.

Combustible para cocinas económicas. En el almacén de los señores Jockenouff i Cia., Calle Ladrones núm. 36, se reciben órdenes para la entrega a domicilio.

30-196-5v

AVISO.

Un joven con buenas garantías, desea colocarse como dependiente o ayudante de tonelero de libros bien, sea en esta capital o en alguna hacienda. En esta imprenta darán razon.

30-191-4v

A los fumadores

de buen gusto, se avisa que en la calle de Lescaño núm. 23 hay cigarreros de Chile

Acete de maizera i lubricante, Pinturas, barnices, lona para buques, tripe para pisos, tinta de imprenta, cerveza negra, jabon, sapoilo para pisos, vinos de Burdeos i de Malaga, Jerez i Coñac, lupulo, sebo, cera, hojas de lata, sal de soda, moldura para cuadros, tablas para lavar, tachuelas i clavos, arados, agua florida, col, té, petate, cohetes, i articulos de fantasia de la China. Tienen en venta Prevost i Ca. 23-148-20v

ESTABLECIMIENTO DE HORTICULTURA de LUIS LOMBARDO, LIMA. Callejon de la Recoleta, núm. 262. Ramilletes de fantasia de toda forma i precio. Se hacen decoraciones, guirnaldas, etc. Cultivo especial de Gardenias (Jazmin del Cabo), Camélias, plantas nuevas, exóticas i ornamentales.

Superintendencia Jeneral de Ferrocarriles. Desde el 28 del actual, hasta nueva orden, saldrá diariamente un tren desde Lima al Callao, a las 8 1/2 p. m. i saldrá del puerto a las 9 1/2 p. m. Lima, enero 27 de 1881.

COMPANIA DE LOS FERRO-CARRILES DE LIMA, CALLAO I CHORRILLOS. TARIFA DE FLETES. POR LA CONDUCCION DE MERCADERIAS I OTROS ARTICULOS DE LIMA AL CALLAO I VICEVERSA, ENTREGABLES EN DOMICILIO, QUE COMENZARÁ A REJIR DESDE EL 1.º DE FEBRERO DE 1881. PRECIOS EN METALICO.

Table with 2 columns: 'Seis centavos de sol por pie cúbico' and 'Fletes específicos'. Lists various goods like Arneses i monturas, Biondas i cucajos de todas clases, Botellas i articulos de barro, etc., with their respective prices.

ARROZ DE LA INDIA DE PRIMERA CALIDAD, Tiene en venta en Chimbote R. de KUTTE. 31-204-10v. Pasto seco. Pasto seco, SE VENDE POR MAYOR Y MENOR EN LA HACIENDA CHALACA. Para tratar véase en Lima al señor D. Jorje E. R. Holcombe-117, calle sacristia de San Mar, celo, i en la Legua al administrador del fundo. 13-88-30 v

Superintendencia Jeneral de Ferrocarriles. Desde el 28 del actual, hasta nueva orden, saldrá diariamente un tren desde Lima al Callao, a las 8 1/2 p. m. i saldrá del puerto a las 9 1/2 p. m. Lima, enero 27 de 1881.

COMPANIA DE LOS FERRO-CARRILES DE LIMA, CALLAO I CHORRILLOS. TARIFA DE FLETES. POR LA CONDUCCION DE MERCADERIAS I OTROS ARTICULOS DE LIMA AL CALLAO I VICEVERSA, ENTREGABLES EN DOMICILIO, QUE COMENZARÁ A REJIR DESDE EL 1.º DE FEBRERO DE 1881. PRECIOS EN METALICO.

Table with 2 columns: 'Seis centavos de sol por pie cúbico' and 'Fletes específicos'. Lists various goods like Arneses i monturas, Biondas i cucajos de todas clases, Botellas i articulos de barro, etc., with their respective prices.

FERROCARRIL INGLES DE LIMA CALLAO I CHORRILLOS. Desde el 1.º de febrero i hasta nuevo aviso, la marcha de los trenes será como sigue: LINEA DEL CALLAO, LINEA DE CHORRILLOS.

Itinerario que rejirá desde el 1.º de marzo de 1881. SALIDA DE LIMA, SALIDA DEL CALLAO. DESAMPARADOS, ESTACION PRINCIPAL.

Table with 2 columns: 'SALIDA DE LIMA' and 'SALIDA DEL CALLAO'. Lists train departure times for different stations like Desamparados and Estacion Principal.

NOTA 1.º—Los trenes que salen del Callao a las 9 05 a. m., 1 05 i 5 05 p. m., i de Lima a las 10 05 a. m. i 6 05 p. m. pararan en Villegas. Los que salen del Callao a las 9 05 a. m., 1 05, 3 05 i 5 05 p. m., i de Lima a las 8 05, a. m., 12 05, 2 05, 4 05, p. m. pararan en Guadalupe. 2.º—Los trenes para Chicla, saldrán los martes, jueves i sábados a las 8 40 a. m. de la estacion de Monserrate, i regresarán los lunes, miercoles i viernes, llegando a Lima a las 2 45 p. m. 3.º—Los trenes para Ancon saldrán de la estacion del Tajamar los domingos, lunes, miercoles i viernes a las 9 a. m. i llegarán a Lima a las 4 30 p. m.

Lima, febrero 28 de 1881. FEDERICO STUYEN, Superintendente Jeneral. MAISON DORÉE RESTAURANTE. 18 Portal de Estereos 18 Altos. Gran rebaja en los precios. Almuerzo i comida a la carta. Pension al mes 170 soles papel de emision fiscal — Con vino id. 230 id. id. Se encarga de toda clase de pedidos para la noche. Salones particulares. 28-110-25v

Dr. Ev. P. Duclós CIRUJANO — DENTISTA. 239. Calle de Espaderos. 19-121-20v. SE COMPRAN OBRAS I FOLLETOS AMERICANOS. En esta imprenta dirán razon.

Encomendados existentes en la Oficina de la Delegacion del Ejército en el Callao. 1 saco—Abelardo Insuiza, empleado de la Intendencia del Ejército. 1 bulto—Pedro Soto Aguilar, Comandante del Regimiento Cazadores de a caballo. 2 Cajón—Pedro Nolasco Cabrera, Maestro de viveres de la fragata "Lota". 1 id. Placido Jara, Capitán de carretas. 1 encomienda—Juan de Dios Barros, compañía de ingenieros. 1 id. Plomono Guajardo, asistente del señor Jeneral Matute. 1 id. Valeriano Núñez, 1.ª compañía de Ingenieros. 1 id. José Manuel Sofía, Comandante del regimiento Cochagua. 1 id. Jefe del Chinlan. 1 id. Nazario Valdez, almacén de Provision. 1 id. Ernesto Piedrabuena, contador del Pisagua. 1 id. Juan de Dios Frites, Ordenanza del señor Jeneral Baquedano. 1 id. Victor Linares, id. id. id. Altamirano. 1 id. Fausto Castro, id. id. id. Sotomayor. 1 id. Domingo Rodríguez, id. id. id. Ministro de Guerra. 1 id. José María Oyarzun, empleado de la Intendencia del Ejército. 1 saquito—Rosalvo Mujica, Maestro de viveres de la "Maxeisor". 1 cajoncillo—Jefe del Coquimbo. Diarios—Ernesto Piedrabuena, Contador del Pisagua. id. Enrique Hernandez, Administracion de correos. 1 Encomienda—Juan 2.º Carbacho. 1 id. Rosendo Peña, Practicante del Hospital ambulante. 1 id. Segurino Jimenez, Provision. 1 id. José Miguel Avila, cuerpo de Fontoneros. Callao, febrero 17 de 1881. 12-81-ha

Derechos de Aduana. Está de venta en esta imprenta el decreto que fija los derechos de internacion en la Aduana del Callao. LA OFICINA DEL SUPERINTENDENTE DEL SERVICIO SANITARIO se encuentra instalada, desde esta fecha, en los altos de la calle de la Rifa, 55. Lima, enero 28 de 1881.

"CAFÉ ANGLAIS" RESTAURANT. 2.º de primera orden, precios moderados. CALLE DE LA UNION NUM. 168 (ANTES MERCADERES)

HOTEL DE FRANCE & INGLETERRE PLAZUELA DE SANTO DOMINGO. Conocidísimo establecimiento; el mas elegante y confortable de Lima. Pregunten los viajeros. Espléndido servicio.—Precios cómodos.

COMPANIA DE NAVEGACION POR VAPOR EN EL PACIFICO. SALIDAS DE VAPORES DE CHIMBOTE. El vapor "MENDOZA"

Saldrá el viernes 4 de Marzo para Valparaiso, haciendo escala en los siguientes puertos: Callao, Lomas, Chala, Ilo, Arica, Pisagua, Iquique, Pabellon de Pica, Tocopilla, Antofagasta, Tal-tal, Chañaral, Caldera, Carrizal Bajo, Huasco i Coquimbo. Este vapor tocará además en Mejillones del Sur.

El 5 de Marzo se trasladará la oficina principal nuevamente al CALLAO, desde cuya fecha deberán dirigirse todas las comunicaciones para el infrascrito a dicho puerto.

J. W. Firth, Agente Jeneral. Chimbote, febrero 21 de 1881. IMPRENTA DE LA ACTUALIDAD. — RIFA, 58

Carabineros de Yungay. CUARTEL BARBONES. Se contratarán músicos.—Serán bien pagados. 16-110-h. z. Correo del Ejército en campaña. Provisoriamente se ha establecido la oficina en el cuartel Jeneral, Plaza Principal. Se ruega a los comandantes de cuerpo, manden un oficial competente autorizado para recoger sus respectivas correspondencias. El Administrador. 6-20-h.a.

VENADOS. Un macho i cuatro hembras compro. En esta imprenta se da la razon. Correo del Ejército en campaña. En esta oficina i la del Callao se reciben cartas para los prisioneros de la Isla de San Lorenzo. Se previene que no se admiten cartas con dulces. ANTONIO S. DE ZALDIVAR, Administrador. 10-67-h. a.

Duicoria Zazzali. CALLE DE LA CONSTITUCION, N. 58 CALLAO. Se encuentra en este establecimiento los siguientes articulos: dulces de toda clase, helados i licores escocijos, bitters, cock-tails con hielo, cerveza extranjera i nacional i en jeneral todo lo concerniente a la clase de este establecimiento. Buen servicio i precios módicos. 10-67-200

Perfumería i baños (Tinos i de lluvias.) PERFUMERIA INGLESA I FRANCESA. Efectos Norte-Americanos, POSTIZO DE TODAS CLASES, Máquina para limpiar el pelo. Se encuentra el afamado e incomparable tónico para la cabeza. EL CALLE PLATEROS SAN AGUSTIN 11 E. A. Boltzberger.

Acete de Hígado de Bacalao PANCREÁTICO DE DEFRESNE. Farmacéutico, premiado por la Escuela de Farmacia de Paris. TODOS LOS ENFERMOS DEL PECHO Han de leer lo siguiente: Este Acete tiene el aspecto de una crema blanca que puede desleerse en leche, chocolate i café; no solamente posee todas las virtudes i propiedades del Acete de Hígado de Bacalao, sino que tambien se toma sin repugnancia alguna por parte de los enfermos mas delicados: a favor de la afortunada adiccion de la Pancreatina, llega completamente digerido al estomago i nunca provoca crujidos ni diarreas. Este medicamento ha recibido la aprobacion de los Médicos de la Facultad de Paris, tras un sinnúmero de experimentos efectuados en los hospitales de la Capital. Hoy en dia, todos los médicos recetan el Acete de Hígado de Bacalao Pancreático de Defresne, como unico agente para curar radicalmente el Linfatismo, la Tisis pulmonar, el Raquitismo, las Escrófulas, las Enfermedades del Pecho, y las demas afecciones que impiden los efectos de la nutricion i asimilacion. Depósitos en las principales Farmacias i Droguerías.

"De la pureza de la sangre depende la salud." ELIXIR DEPURATIVO DEL DOCTOR CAZENAVE. CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR. EX-MEDICO EN JEFE DEL HOSPITAL DE SAN LUIS EN PARIS (Enfermedades de la piel) PROFESOR AGREGADO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS. Este Elixir representa las ultimas conquistas de la ciencia moderna y viene a constituir: EL DEPURATIVO Y RENOVADOR MAS PODEROSO DE LA SANGRE DE LOS HASTA AHORA CONOCIDOS. Es empleado siempre con éxito seguro en las enfermedades siguientes: Empeines, Lamparones, Tumores de los huesos, Eczema, Reumatismos, Roseolas sifilíticas, Hérpes, Cánceres, Ulcerações, Pítriasis, Escrófulas, Sifilis, Psoriasis. Una instruccion muy detallada acompaña cada frasco y lleva la firma de J. H. Lassarac. Depósito en las principales Boticas i Droguerías.

CÁPSULAS DE VIAL DE ACEITE DE ENEBRO. Estas Cápsulas son recetadas diariamente por los principales médicos para combatir: Las Enfermedades de los riñones; El Mal de piedra; Los Catarros de la vejiga; La Gota; Las Enfermedades de la vejiga; La Hematuria; Los Cólicos nefríticos; La Retencion de orina; Los Cólicos hepáticos; El Reumatismo. Depósito en las principales Boticas i Droguerías.

HIERRO DEL D.º GIRARD. La Academia de Medicina de Paris ha comprobado en un expuesto de sus trabajos, que el Hierro del Doctor Girard, es el unico que destruya completamente la Constipacion, y cure con rapidez: La Clorosis, La Anemia, El empobrecimiento de la Sangre, Los Dolores de estomago, La pérdida de las fuerzas, La Histeria, La Irregularidad de la menstruacion, Las Almorranas. Fortifica a los convalecientes y a las personas de temperamento débil. Depósito en las principales Boticas i Droguerías.

NOTA.—Los bultos o maquinaria que excedan del peso de 10 quintales i los de lunas i espejos de mas de 5 pies de largo, e tan sujetos a un ar-regio especial. Se cobrará igualmente por asimilacion a las clasificaciones, sea por peso o medida, todos los demas bultos o especies no especificados en tarifa. La carga que se dirija solo de estacion a estacion, tanto de bajada como de subida, pagará S. 2 por tonelada de peso o medida. No se expedirá recibo por menos de 30 centavos de flete. El flete mínimo de un carro inglés de estacion a estacion será de S. 12, i de un americano S. 20. GUILLERMO P. YOUNG, Jefe Jeneral.